

## KAZALO

Stilske i kompozicijske značajke srednjovjekovnih apokrifa, vizija,  
prenja i Marijinih mirakula (Marija-Ana Dürriĝl) 11

### Bibliografija

Izvori i izbor iz tiskanih izdanja tekstova u hrvatskim publikacijama  
(M.-A. D.) 35

Izbor iz relevantne stručne literature (M.-A. D.) 43

## APOKRIFI

[Apokrifi su jedan od najfunkcionalnijih oblika...] (M.-A. D.) 57

Život Adama i Eve 73

O krsnom drvetu 82

Čtenije prekrasnoga muža i sveta človjeka Osipa 84

Protoevanĝelje Jakovljevo

a) Brevijarska verzija 99

b) Zbornička verzija 103

Apokrif o Veronikinu rupcu i smrti Isusovih sudaca

Kako bi prineseno lice Isuhrstovo v Rim i kako pogibe

Ana i Kajapa i Pilat 110

Djela apostola Andreja i Mateja u gradu ljudoždera

Čtenije svetuju apustolu Jandrjeja i Matjeja ku muku prijasta 115

Djela apostola Petra i Andrije

Čtenije svetago Andreja apustola 124

Djela Pavla i Tekle 130

Apokrif o smrti Blažene Djevice Marije 135

Muka Svetoga Andrije apustola 139

## ESHATOLOŠKE VIZIJE

[Eshatološke vizije jedan su od...] (M.-A. D.) 145

Abrahamova vizija (kraća verzija)

Čtenije ot blaženoga Avrama 159

Abrahamova vizija (duža verzija)

Čtenije ot Avraama kako bi vzet na nebo 163

Varohova/Baruhova vizija

Čti ot Varoha 170

Pavlova vizija (duža verzija)

Čtenije svetago Pavla apustola 175

Obrada epizode iz *Pavlove vizije* kao egzemplum 193

Bogorodičina apokalipsa

Čtenije svete Marije o mukah 194

Dundulova/Tondalova vizija

Ovo je govorenje pravo i čisto od dobroga viteza Dundula 203

Čistilište Svetoga Patricija

Ot svetago Patricija 219

Mala vizija u *Legendi o Svetom Agapitu*

Čtenije svetago Agapita mučenika 224

## PRENJA

[Za razliku od ostalih ovdje objavljenih skupina,  
prenja kao...] (M.-A. D.) 229

Kako se je prel' d'javal s Gospodinom Isuhrstom 243

Videnije Svetago Brnarda kako vidi karanije duše (s tjelom) 247

Slovo meštra Polikarpa 251

Milost i Istina sretosta se, Pravda i Mir obcelivasta se 259

Razgovor Duše i Misli

Kako se je Duša s Misal'ju na kup mjenila i govorila 267

## MARIJINI MIRAKULI (ČUDESNA)

- [Jedan od najznačajnijih posljedaka nove  
osjećajnosti...] (M.-A. D.) 277
- Djevojka bez očiju  
Čti lip i ljubven mirakul djevi Marije 285
- Djevojka bez ruku (La manekine)  
Kako blažena deva Marija izbavi ot mnogo nevolj niku kćer  
jednoga cjesara koj bihu ruke usičene 288
- Mirakul o vitezu (Il cavaliere)  
Od žene nikoga viteza ku deva Marija oslobodi od d'javla 294
- Grešna redovnica 296
- Sakristanka (La sacristine) 298
- Mirakul o Teofilu 301
- Mirakul o razbojniku  
Mirakul blažene djevi Marije 303
- Mirakul o dječaku koji poklanja kruh Isusu  
Kapitol svete djevi Bogorodice Marije čti 305
- Brat Ave Maria 308
- Svećenik koji je znao služiti samo jednu misu  
(The priest of only one mass) 309
- Mirakul o pravedniku 311
- Mirakul o čovjeku koji je pao u jamu 313
- Mirakul kao egzemplum 314

## PRILOZI

- Napomene uz transkripciju (M.-A. D.) 317
- Tumač imena i naziva (M.-A. D.) 319
- Rječnik (M.-A. D.) 325

## SLIKOVNI PRILOZI

- Minijatura iz knjige *Scivias* Sv. Hildegarde iz Bingena s prikazom:  
*Izlazak duše iz njezina šatora* nastala u Njemačkoj, XII. stoljeće 9
- Freska s prikazom *Izgon Adama i Eve iz rajskoga vrta* u crkvi  
Sv. Trojstva u Hrastovlju, Slovenija, iz 1490. godine 72
- Stranica iz glagoljskoga *Žgombičeva zbornika* iz ranoga XVI. stoljeća  
(Arhiv Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, Zagreb) 114
- Iluminacija s prikazom smrti Bogorodice u svečanom evanđelistaru  
nastalom u Njemačkoj u XI. stoljeću 134
- Umirući preporučuje dušu Bogu oko koje se spore đavao i anđeo*,  
anonimni rad u ukrašenom brevijaru, Francuska, XV. stoljeće  
(Bibliothèque nationale de France, Pariz) 192
- Stranica iz glagoljskoga *Petrisova zbornika* iz 1468. godine  
(Nacionalna i sveučilišna knjižnica, Zagreb) 202
- Detalj freske *Prokletnici* Luce Signorellia u katedrali Uznesenja  
Marijina u Orvietu, Italija, XV. stoljeće 218
- Nadgrobna ploča s prikazom *Kraljica Smrt s kosom* u crkvi  
Sv. Marije Snježne u Beogradu u Vinodolu iz XV. stoljeća 242
- Stranica iz glagoljskoga *Oxfordskog zbornika* iz XV. stoljeća  
(Bodleian Library, Oxford) 246
- Detalj freske *Ples mrtvaca* iz crkve Sv. Marije u Bermu u Istri iz  
XV. stoljeća 258
- Iluminacija s detaljem iz djela *Mirakul o Teofilu* u psaltiru nastalom  
u Francuskoj oko 1200. godine 300
- Stranice iz glagoljskoga *Ivančićeva zbornika* iz XIV/XV. stoljeća  
(Arhiv Provincije franjevaca trećoredaca glagoljaša, Zagreb) 310